

Zubehör Verteilerdose für  
Kommunikations-Säule  
freistehend  
ZVD/KSF 611-...

Junction box accessory  
for communication  
column, free-standing  
ZVD/KSF 611-...

Accessoire boîte de  
distribution pour colonne  
de communication sur  
pied  
ZVD/KSF 611-...

Accessorio scatola di  
distribuzione per porter  
montato su colonnina  
esterna  
ZVD/KSF 611-...

Accessoire verdelerdoos  
voor communicatie-zuil  
vrijstaand  
ZVD/KSF 611-...

Tilbehør fordelerdåse  
til kommunikationssøjle  
fritstående  
ZVD/KSF 611-...

Tillbehör fördelardosa till  
kommunikationspelare  
fristående  
ZVD/KSF 611-...

## Deutsch

### Montage

#### Anwendung

Das Zubehör Verteilerdose für Kommunikations-Säule ZVD/KSF 611-... von Siedle ist erforderlich für die Verbindung zum 230 V Netz in Kommunikations-Säulen KSF 6.. z. B. für ein LM 611-...

#### Lieferumfang der ZVD/KSF 611-...

1

- a Fixiersteg Unterteil
- b Fixiersteg Oberteil
- c Verteilerdose mit Schrauben, Verschraubung und Reduzierstück Schutzart IP 54

#### Montage

Das ZVD/KSF 611-... muss fest montiert werden.

Auf die verbundenen Leitungen darf keine Belastung einwirken.

## English

### Mounting

#### Application

The junction box accessory for communication column ZVD/KSF 611-... from Siedle is required for connection to the 230 V mains in communication column KSF 6..., for example for an LM 611-...

#### Scope of delivery of the ZVD/KSF 611-...

1

- a Superstructure fixing web
- b Substructure fixing web
- c Junction box with screws, union and reducing adapter, protection system IP 54.

#### Mounting

The ZVD/KSF 611-... must be permanently mounted. Take care to avoid the exertion of stress on the connected conductors.

## Français

### Montage

#### Application

L'accessoire boîte de distribution pour colonne de communication ZVD/KSF 611-... de Siedle est nécessaire pour relier la colonne de communication KSF 6... au réseau 230 V, par exemple pour un module lumière LM 611-...

#### L'accessoire ZVD/KSF 611-...

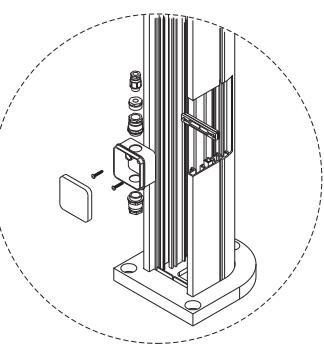
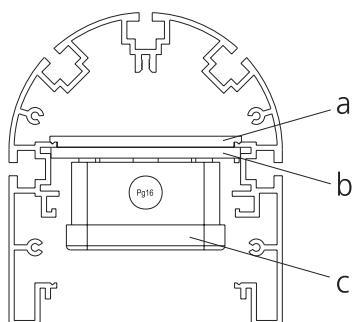
comprend:

1

- a Entretoise de fixation, élément inférieur
- b Entretoise de fixation, élément supérieur
- c Boîte de distribution avec vis, presse-étope et pièce de réduction.  
Indice de protection IP 54

#### Montage

L'accessoire ZVD/KSF 611-... doit être montée de manière fixe et les fils de branchement ne doivent être soumis à aucune charge.



| Italiano  | Nederlands   | Dansk  |
|---|--|--|
| <b>Montaggio</b>  | <b>Montage</b>   | <b>Montage</b>   |
| <p><b>Impiego</b><br/>L'accessorio scatola di distribuzione per porter montato su colonnina esterna ZVD/KSF 611-... Siedle, nei porter su colonnina esterna KSF 6..., serve per collegare ad es. un modulo luce LM 611-... alla rete da 230 V.</p> <p><b>Materiale di fornitura della ZVD/KSF 611-...</b></p> <p><b>1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>a</b> <i>Traversa di fissaggio (parte infer.)</i></li> <li><b>b</b> <i>Traversa di fissaggio (parte super.)</i></li> <li><b>c</b> <i>Scatola di derivazione e viti, pressacavo e riduttore.</i></li> </ul> <p><i>Grado di protezione IP 54</i></p> <p><b>Montaggio</b><br/>Lo ZVD/KSF 611-... dev'essere montato fisso.<br/>Sui cavi di collegamento non devono gravare pesi.</p> | <p><b>Toepassing</b><br/>Het accessoire verdelerdoos voor de communicatiezuil ZVD/KSF 611-... van Siedle is nodig voor de verbinding met het 230 V elektriciteitsnet in communicatiezuilen KSF 6.. bijv. voor een LM 611-...</p> <p><b>Levering van de ZVD/KSF 611-...</b></p> <p><b>1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>a</b> Fixeerbrug benedengedeelte</li> <li><b>b</b> Fixeerbrug bovengedeelte</li> <li><b>c</b> Verdelerdoso met schroeven, Schroefverbinding en reductiestuk Afscherming IP 54</li> </ul> <p><b>Montage</b><br/>De ZVD/KSF 611-... moet vast worden gemonteerd.<br/>Op de verbonden leidingen mag geen belasting inwerken.</p> | <p><b>Anvendelse</b><br/>Tilbehør fordelederåse til kommunikationssøjle ZVD/KSF 611-... fra Siedle er nødvendig for tilslutning til 230 V forsyningsnettet i kommunikations-søjler KSF 6.. f.eks. til et LM 611-...</p> <p><b>Til ZVD/KSF 611-... medfølger:</b></p> <p><b>1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>a</b> Fikseringsstag underdel</li> <li><b>b</b> Fikseringsstag overdel</li> <li><b>c</b> Fordeleråse med skruer, forskruning og reduktionssyke, tæthedsklasse IP 54</li> </ul> <p><b>Montage</b><br/>ZVD/KSF 611-... skal monteres fast.<br/>De tilsluttede kabler må ikke være fysisk belastede.</p> |

Svenska

## Montering

### Användning

Tillbehöret fördelardosa till kommunikationspelare ZVD/KSF 611-... från Siedle är nödvändigt för anslutning till 230V-nätet i kommunikationspelare KSF 6-... t.ex. för en LM 611-...

### Leveransomfång för

**ZVD/KSF 611-...**

**1**

- a** Fixeringsstag underdel
- b** Fixeringsstag överdel
- c** Fördelardosa med skruvar, skruförband och reducerstycke skyddsklass IP 54.

### Montering

ZVD/KSF 611-... måste monteras fast. De anslutna ledningarna får ej belastas.

# SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne

Postfach 1155  
D-78113 Furtwangen  
Bregstraße 1  
D-78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0  
Telefax +49 7723 63-300  
[www.siedle.de](http://www.siedle.de)  
[info@siedle.de](mailto:info@siedle.de)

© 1998/09.06  
Printed in Germany  
Best. Nr. 0-1101/021496